

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Et cetera

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### BEQUEME SCHUHE IN JEDER GRÖSSE

Gar nicht selten wären die Schuhe in einer Zwischengrösse und etwas weiter geschnitten genau richtig. Die Comfort-Schuhmode von Vögele kommt diesen Bedürfnissen entgegen. Alle Modelle sind in Zwischengrössen und Mehrweiten erhältlich. Zudem sind sie mit Gelenkstützen, Schaftpolsterungen und einem anatomisch geformten Fussbett ausgestattet. Luftpolster in den Sohlen wirken stossdämpfend und gelenkschonend. Leder oder funktionelle Materialien sowie weiche und rutschhemmende Sohlen runden das Profil dieser komfortablen Schuhe ab.

Die Comfort-Schuhmode umfasst verschiedene Modelle, die zwischen CHF 49.90 und 89.90 kosten. Sie sind in allen 200 Vögele-Shoes-Filialen in der Schweiz erhältlich.

### KEINEN RESPEKT VOR DEM ALTER



Ob Familientreffen oder Restaurantbesuch als Singlefrau, Zahnprobleme oder Schlaflosigkeit – Hannelore Krollpfeiffer nimmt kein Blatt vor den Mund und präsentiert mit kritischer Distanz Alltagssituationen in reifen Jahren. Die Achtzigjährige spricht über sich und über Freundinnen, beobachtet Frauen beim Coiffeur und hört Senioren im Bus übers Essen reden. Sie schreibt dabei auch immer wieder gegen das Positivbild der «neuen Alten» und räumt mit mancherlei Vorurteilen auf. Ungeachtet ernster Fragen und Herausforderungen im Alter ist der Autorin ein vergnügliches Buch mit vielen Tipps und Anregungen gelungen.

Hannelore Krollpfeiffer: *In meinem Alter. Ein respektloser Ratgeber.* Deutscher Taschenbuch Verlag 2005. 155 Seiten, CHF 15.20.

### DAS APPENZELLERLAND ENTDECKEN

Viehschau, Käserei oder Sennensattler? Ein individuelles Rahmenprogramm inklusive drei Euregio-Tageskarten zur Entdeckung des Appenzeller Brauchtums bietet das Paket «Traditionell» des Hotels Walzenhausen. Mit dem Angebot «Magisch» relaxen Sie im «Heunescht» und reisen zu den Magischen Orten sowie zum Kloster Grimmenstein. «Traditionell» (7 Tage/6 Nächte): Zimmer mit Frühstück ab CHF 720.–, mit Halbpension ab CHF 820.–, «Magisch» (3 Tage/2 Nächte): Zimmer mit Frühstück ab CHF 270.–, mit Halbpension ab CHF 330.–. Hotel Walzenhausen, 9428 Walzenhausen, Telefon 071 886 21 21, Fax 071 888 10 84, info@hotel-walzenhausen.ch, www.hotel-walzenhausen.ch



### INTERNET-UMFRAGE ZUR CHINESEN-MEDIZIN

Sie ist alt und neu zugleich – die Traditionelle Chinesische Medizin (TCM): seit über 2000 Jahren in China bekannt, relativ neu aber in unseren Breitengraden. Wie ist die TCM in der Schweiz positioniert, was sind die Erfahrungen, welche Methoden werden genutzt? Eine Online-Befragung soll Auskunft auf diese Fragen geben.

Unter [www.umfragectm.ch](http://www.umfragectm.ch) sind Sie bis Ende Oktober zur Beantwortung eingeladen. Teilnehmer und Teilnehmerinnen können ein asiatisches Nachtessen samt Übernachtung für zwei Personen gewinnen.

### BUSENFREUNDINNEN

Neben den medizinisch-technologischen Fragen im Zusammenhang mit Brustkrebs sind gerade die menschlichen, sozialen und therapeutischen Aspekte, die diese Krankheit aufwirft, noch nicht gelöst. Dies thematisiert der Kurzfilm «Busenfreundinnen». Im Hinblick auf den Brustkrebsmonat Oktober erscheint der Film auf DVD. Darauf finden sich auch Interviews mit Fachfrauen, darunter die Geschäftsführerin der Krebsliga Zürich und die Präsidentin von Europa Donna Schweiz. DVD «Busenfreundinnen», Krebsliga Schweiz, Telefon 0844 85 00 00, [www.busenfreundinnen.ch](http://www.busenfreundinnen.ch)



### ENTSPANNEN UND GLEICHZEITIG DAS GEDÄCHTNIS FIT HALTEN

Sich in einer schönen Umgebung erholen und verwöhnen lassen und daneben die Flexibilität des Gehirns fordern und trainieren – das ist möglich auf den Gruppenreisen mit integriertem Gedächtnistraining der Holdener Reisen GmbH. Während täglich zwei Stunden lernen Sie unter Anleitung einer ausgebildeten Gedächtnistrainerin, Ihre Merkfähigkeit zu verbessern. Daneben können Sie am Bewegungsprogramm teilnehmen, das nach den Bedürfnissen der Gäste zusammengestellt wird, oder die Zeit für sich selber nutzen. *Reisen mit Gedächtnistraining nach Mallorca und in die Olympiaregion Seefeld in Österreich, eine Woche ab CHF 2020.– beziehungsweise CHF 1910.–. Mindestteilnehmerzahl acht Personen. Holdener Reisen, Laburgstrasse 32, 8843 Oberiberg, Telefon/Fax 055 414 20 31, Mobile 079 419 48 25, info@holdener-reisen.ch, www.holdener-reisen.ch*



BILD: HEINER H. SCHMITT

### ANDERE WOHNUNGSVERMITTLUNGEN

Für behinderte und betagte Menschen kann es schwierig sein, eine geeignete Wohnung zu finden. Ihnen hilft das Internetportal des Schweizerischen Invalidenverbands Procap, wo über 1800 rollstuhlgängige Wohnungen im Angebot sind. Aber auch Menschen ohne Zugang zum Internet werden von Procap bei der Wohnungssuche unterstützt. Der neue Internetauftritt von Pro Senectute zum Thema Wohnformen im Alter richtet sich hingegen an ältere Menschen, die in einer Wohn- oder Hausgemeinschaft leben möchten.

*Procap, Postfach, 4601 Olten, Tel. 062 206 88 93, Fax 062 206 88 89, www.procap-wohnen.ch; Pro Senectute, Postfach, 8027 Zürich, Telefon 044 283 89 81, Fax 044 283 89 84, www.wohnform50plus.ch*



### INTELLIGENTE HÖRGERÄTE

Einem schwindenden Hörvermögen machen vor allem störende Nebengeräusche zu schaffen. Sprechende Menschen werden dadurch übertönt, und man versteht sie nur schlecht. Die dritte Generation der Hörgeräte von Oticon behebt dieses Problem, indem sie die Sprache aus dem Umgebungslärm hervorhebt. Durch die automatische Störlärmunterdrückung richtet sich das Hörsystem Oticon Tego selbstständig auf die sprechende Person aus. So hilft Ihnen Ihr Tego, in entscheidenden Momenten alles richtig zu verstehen.

*Oticon Tego erhalten Sie in verschiedenen Ausführungen von CIC bis HdO Power in Fachgeschäften. Oticon SA, Wengistrasse 17, 4502 Solothurn, info@oticon.ch*

### GARTENARBEIT TROTZ BLASEN

Bei der Garten- oder Hausarbeit sowie beim Heimwerken oder beim Sport können sich schnell Blasen an Fingern und Handflächen bilden. Dagegen hat Compeed ein innovatives Pflaster entwickelt, das die Oberflächenstruktur der Haut imitiert, sich flexibel anpasst und, ohne zu verrutschen, 48 Stunden und länger haften bleibt. Der dünne hautfarbene Schutz beschleunigt den Heilungsprozess und beugt der Narbenbildung vor. Für Wunden jeder Art an Knien und Ellbogen gibt es auch grössere Pflaster.



*Compeed X-treme-Flex für Blasen an den Händen, Knien und Ellbogen gibt es in Packungen à sechs respektive drei Stück zu je CHF 8.30 in Apotheken und Drogerien.*

INSERAT



«Nach der Operation bin ich hier in guten Händen!»

Mein Tipp für Erholung, Rehabilitation und Betreuung:



Annahof Aegeri

über der Nebelgrenze (750 m ü. M.)

Rufen Sie an: 041 754 64 00, www.annahof.ch